

### Schůzky - Sjednání

#### česky

Chtěl(a) bych si sjednat schůzku s panem Smithem, prosím

Formální, velmi zdvořilé

#### rusky

**Я хотел бы встретиться с г-м Смитом. Когда это возможно?**

Kdyby Vám to vyhovovalo?

Formální, zdvořilé

**Когда вас устроит?**

Můžeme si sjednat schůzku?

Formální, zdvořilé

**Мы могли бы встретиться?**

Myslím, že bychom se měli setkat.

Formální, přímé

**Думаю, нам необходимо встретиться**

### Schůzky - Odkládání

#### česky

Chtěl(a) bych se zeptat, zda můžeme odložit naše setkání?

Formální, velmi zdvořilé

#### rusky

**Я хотел бы узнать, возможно ли переложить нашу встречу?**

Zítra se mi to ve 2 nehodí. Můžeme se sejít trochu později, řekněme ve 4?

Formální, zdvořilé

**Я не смогу сделать это завтра в 14.00. Мы можем переложить это, скажем, на 16.00?**

Bylo by možné stanovit jiné datum?

Formální, zdvořilé

**Возможно ли условиться на другое число?**

Musím odložit naši schůzku do...

Formální, zdvořilé

**Я вынужден переложить нашу встречу на...**

Bohužel jsem si domluvil(a) příliš mnoho schůzek na den, kdy jsme se domluvili na setkání. Bylo by možné se sejít další den?

Formální, zdvořilé

**К сожалению, тот день, на который мы договорились о встрече у меня забит. Возможно ли установить другую дату?**

Bohužel jsem nucen změnit termín našeho setkání.

Formální, přímé

**Я вынужден изменить дату нашей встречи**

Mohli bychom se sejít dříve/později?

Formální, přímé

**Мы можем сделать это немного раньше/позже?**

### Schůzky - Zrušení

#### česky

Nemohl(a) jsem se Vás dostihnout na telefonu, proto píši tento e-mail, abych Vám řekl(a), že naší zítřejší schůzku musím zrušit. Omlouvám se za jakékoli vzniklé nepříjemnosti.

Formální, zdvořilé

#### rusky

**Я не смог дозвониться до вас, поэтому сообщаю вам по электронной почте, что вынужден отменить нашу завтрашнюю встречу. Приношу извинения за возможные неудобства.**

Bohužel Vám musím oznámit, že se nebudu moci zúčastnit našeho domluveného setkání, a proto naší schůzku musím zrušit.

Formální, zdvořilé

**К сожалению, должен сообщить, что я не смогу присутствовать на нашей предполагаемой встрече и поэтому должен от нее отказаться**

Obávám se, že naší zítřejší schůzku budu muset zrušit.

Formální, zdvořilé

**Боюсь, я вынужден отменить нашу встречу завтра**

Kvůli... se obávám, že budu muset naší schůzku zrušit.

Formální, zdvořilé

**Ввиду..., боюсь, я не смогу присутствовать на встрече**